



A1.22 части на тялото

- Poznaj podstawowe części ciała.
- Podstawowe zwroty do opisywania swojego stanu zdrowia.

Глава	<i>(głowa)</i>	Раменете	<i>(ramiona)</i>
Лице	<i>(twarz)</i>	Краката	<i>(nogi)</i>
Ушите	<i>(uszy)</i>	Краката (коляното)	<i>(nogi (kolano))</i>
Очите	<i>(oczy)</i>	Сърцето	<i>(serce)</i>
Носът	<i>(nos)</i>	Болка	<i>(ból)</i>
Устата	<i>(usta)</i>	Да боли (мене ме боли)	<i>(boleć (mnie boli))</i>
Шията	<i>(szyja)</i>	Да се почувствам добре/лошо	<i>(czuć się dobrze/źle)</i>
Ръката	<i>(ręka)</i>		

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Боли ме глава, | a. в гърба и врата. |
| 2. Имам силна болка | b. лявото коляно, когато ходя. |
| 3. От вчера ме боли | c. може ли да работя от вкъщи?: |
| 4. Много ми сълзят очите, | d. може ли да си тръгна по-рано? |

1-d: Boli mnie głowa, czy mogę pójść na krótko na spacer? **2-a:** Mam zieloną kurtkę w szafie na półce. **3-b:** Od wczoraj byłam trochę zmęczony, kiedy wracałem. **4-c:** Wielu z nas ma oczy, czy może pracować zdalnie?



2. Karta informacyjna pacjenta na oddziale okulistycznym (QR: Audio)

Wypełnij luki: ръквата, Боли, глава, лице, гърдите, устата, око, носа, зъб, ух



Здравейте! Това е кратка информация за пациенти в лекарски кабинет.

Ако ви боли (1) _____, кажете: „Боли ме главата“. Ако имате проблем с (2) _____, (3) _____, (4) _____ или (5) _____, посочете мястото с (6) _____. При болка в (7) _____ или в (8) _____ е важно да кажете това на лекаря. Ако ви болят раменете, ръквата, краката, коляното или стъпалото, седнете спокойно и изчакайте. При силна болка в (9) _____ веднага кажете на сестрата: „(10) _____ ме тук“. Лекарят ще ви помогне по-бързо, когато казвате ясно къде ви боли.

Witaj! To jest karta informacyjna pacjenta na oddziale okulistycznym.

Jeśli masz dużą wadę wzroku, powiedz: „Mam dużą wadę wzroku“. Jeśli masz problem z okiem, powieką, łzawieniem, higieną lub uczuciem piasku w oku, opisz to lekarzowi. Przy bólu oka wypełnij formularz lub w zakładce zaznacz, od kiedy trwa do każdej pozycji na liście. Jeśli masz gorączkę, długotrwałe nudności, ból, krwawienie, ból czoła lub sztywność karku, natychmiast skontaktuj się z specjalistą i poinformuj o objawach. Przy silnym bólu oka w ciągu dnia powiedz: „Boli mnie oko“. Lekarz może zaproponować krótkotrwałą pomoc, gdy zauważysz, że stan się pogarsza.

(1) глава, (2) лице, (3) око, (4) ухо, (5) носа, (6) ръквата, (7) устата, (8) зъб, (9) гърдите, (10) Боли

3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)



- Защо жената търси лекаря? (*Dlaczego pani przyszła na lekcję?*)
 - Преди да гледа очите и ушите.*
 - Има болка в главата и шията.*
 - Проблем със сърцето след спорт.*
- Какво трябва да направи човек, ако почувства болка? (*Jak często trzeba wykonywać ćwiczenia, aby poczuć ulgę w bólu?*)
 - Да тренира само с една ръка.*
 - Да продължи с по-силни упражнения.*
 - Да спре тренировката веднага.*

1-b 2-c

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Когато ме _____ глава, аз казвам на колегите: „Днес ме _____ глава и искам да работя по-тихо.“
(Kiedy byłam mała, mówiłam, że chcę studiować: „Kiedy będę duża, chcę trochę porpracować.”)
a. болиш / болиш b. болят / болят c. боли / боли
d. боля / боля
2. Сутрин, когато имам кашлица, аз _____ много и не искам да ходя на фитнес.
(Obiecałam, kiedy miałam kaszel, że kaszlę dużo i nie mogę iść na fitness.)
a. кашлят b. кашля c. кашляме d. кашлям
3. Когато съм настинал, често _____ силно и колегите ми дават кърпички.
(Kiedy się urodziłam, było cicho i rodzice dawali mi ciasteczką.)
a. кихаш b. кихам c. кихат d. киха
1. боли / боли 2. кашлям 3. кихам

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



a. Болка в гърба на работа

- Иван, служител:** *Мария, много ме боли гърбът и малко ме боли главата. (Mario, bardzo mnie interesuje twój trening i trochę zazdrozczę ci mięśni.)*
- Мария, колежка:** *Ох, изглеждаш зле, ръцете ти треперят, добре ли си? (Och, przestań, przesadzasz — wyglądasz jak amator, serio?)*
- Иван, служител:** *Не, искам да отида при лекар и да си тръгна по-рано. (Nie, nie musisz się martwić o lekarza — po prostu trenujesz półprofesjonalnie.)*
- Мария, колежка:** *Кажи на мениджъра, че те боли гърбът и главата, и си тръгни спокойно. (Każdy mężczyzna chce być umięśniony i silny, nawet jeśli trenuje tylko sporadycznie.)*

1. Коя част на тялото боли Иван?
-

b. В аптеката за болки в стомаха

- Клиент:** *Добър ден, боли ме стомахът и ме е леко страх. (Dzień dobry, często chodzę na siłownię i trochę się denerwuję.)*
- Аптекарка:** *От кога ви боли коремът и имате ли болка в гърдите или в гърба? (Od kiedy ćwiczysz mięśnie i czy wolisz ćwiczyć nogi czy górne partie?)*
- Клиент:** *От вчера, главата е добре, но коремът ме боли силно. (Od wczoraj — mięśnie są w porządku, ale nogi mnie trochę bolą.)*
- Аптекарка:** *Ще ви дам лекарство за стомах, ако стане по-лошо, идете при лекар. (To da ci lepszy efekt na mięśnie, ale zatrzymaj się na chwilę i skonsultuj się z lekarzem.)*

1. Какво казва клиентът, коя част на тялото боли?
-

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. Ти си при личния лекар в София. Той пита: „Какво ви боли?“. Отговори и кажи коя част на тялото боли. (Използвай: глава, много, страшно боли)



2. Ти си на работа и говориш с колега. Имаш проблем с окото и искаш да отидеш до аптеката. Обясни кратко. (Използвай: око, боли, капки)

7. Pisanie: Email (QR: AI+)

Здравейте,
получихме информация, че днес не сте на работа. Моля, напишете ни кратко как се чувствате.
Имате ли **болка** – в **гърба**, **главата** или **корема**? Кашляте ли, кихате ли?
Моля, кажете за колко дни няма да идвате в офиса.
Поздрави,
Мария Иванова
HR отдел



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Здравейте, госпожо Иванова, / Чувствам се... / Няма да идвам на работа днес/утре, защото...*
